

Arş. Gör. MELTEM KILIÇ

Kişisel Bilgiler

E-posta: meltem.murat@marmara.edu.tr

Web: <https://avesis.marmara.edu.tr/meltem.murat>

Uluslararası Araştırmacı ID'leri

ORCID: 0000-0002-6976-272X

Yoksis Araştırmacı ID: 237243

Eğitim Bilgileri

Doktora, İstanbul Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Çeviribilim, Türkiye 2020 - Devam Ediyor

Lisans Çift Anadal, Marmara Üniversitesi, Fen - Edebiyat Fakültesi, Mütercim Tercümanlık Bölümü (Almanca), Türkiye 2012 - 2015

Lisans, Marmara Üniversitesi, Fen - Edebiyat Fakültesi, Alman Dili ve Edebiyatı Bölümü, Türkiye 2011 - 2015

Yaptığı Tezler

Yüksek Lisans, Gençlik Edebiyatı Metinlerinin Çevirisinde Dil Sorunu ve Çevirmen Kararlarına Kuramsal Açıdan Yaklaşım, İstanbul Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2019

Akademik Unvanlar / Görevler

Araştırma Görevlisi, Marmara Üniversitesi, Fen - Edebiyat Fakültesi, Mütercim Tercümanlık Bölümü, 2015 - Devam Ediyor

Akademik İdari Deneyim

Erasmus Koordinatörü, Marmara Üniversitesi, Fen - Edebiyat Fakültesi, Mütercim Tercümanlık Bölümü, 2018 - Devam Ediyor

Diğer Dergilerde Yayınlanan Makaleler

- Edebiyatta Grotesk Kavramı: Friedrich Dürrenmatt'ın Die Physiker Adlı Tiyatro Oyunu ve Çevirisi**
Kılıç M., Uras A.
STUDIEN ZUR DEUTSCHEN SPRACHE UND LITERATUR-ALMAN DILI VE EDEBIYATI DERGISI, sa.49, ss.201-224, 2023 (ESCI)
- Çeviri Dili ve Almanca Türkçe Örneği**
DEMİRKIVIRAN S., KILIÇ M., AĞCA S.
Düşünce Dergisi, sa.17, ss.165-176, 2022 (Hakemsiz Dergi)

Kitap & Kitap Bölümleri

I. **Necdet Neydim - Übersetzer, Akademiker und Kinderbuchautor**

Kılıç M.

Übersetzerforschung in der Türkei II, Mehmet Tahir Öncü, Emra Büyüknisan, Editör, Logos Verlag Berlin, Berlin, ss.191-203, 2021

Hakemli Kongre / Sempozyum Bildiri Kitaplarında Yer Alan Yayınlar

I. **Yaratıcı Yazmanın "Scenes-and-frames" Yaklaşımı Bağlamında Yazınsal Metin Çevirisine Katkısı**

Ağca S., Kılıç M.

Bolu Abant İzzet Baysal Üniversitesi Uluslararası Akademik Çeviribilim Çalışmaları Kongresi, Bolu, Türkiye, 29 Eylül - 01 Ekim 2022, ss.100

II. **Türk Edebiyat Dizgesinde Gençlik Tiyatrosunun Eksikliği ve Bunu Gidermede Alman Edebiyatının İşlevsel Katkısı Üzerine**

KILIÇ M., NEYDİM N.

XIV.Uluslararası Türk Germanistik Kongresi, Erzurum, Türkiye, 25 - 27 Ekim 2018

Diğer Yayınlar

I. **Kültürlerarası İletişim Birimi Olarak Viyana Üniversitesi Çeviribilim Merkezi**

Kılıç M.

Sunum, ss.7-8, 2021

Bilimsel Kuruluşlardaki Üyelikler / Görevler

Çeviri Derneği, Üye, 2023 - Devam Ediyor , Türkiye

GERDER Germanistler Derneği, Üye, 2022 - Devam Ediyor , Türkiye

Metrikler

Yayın: 6